



Méguilat Esther avec Rav Elie Peretz

Chapitre 4

4,1

וּמֶרְדֵּכִי יָדַע אֶת כָּל אֲשֶׁר נַעֲשָׂה וַיִּקְרַע מֶרְדֵּכִי אֶת בְּגָדָיו וַיִּלְבַּשׁ
שָׁקָאָפֶר וַיֵּצֵא בְּתוֹךְ הָעִיר וַיִּזְעַק זָעָקָה גְדוֹלָה וּמָרָה.

4,2

וַיָּבֹא עַד לִפְנֵי שַׁעַר הַמֶּלֶךְ: כִּי אֵין לָבֹא אֶל שַׁעַר הַמֶּלֶךְ בְּלָבוֹשׁ
שָׁק.

4,3

וּבְכָל מַדִּינָה וּמַדִּינָה מְקוֹם אֲשֶׁר דָּבַר הַמֶּלֶךְ וּדְתוֹ מֵגִיעַ אֲבֵל גָּדוֹל
לַיהוּדִים וְצוֹם וּבְכִי וּמִסְפַּד שָׁקָאָפֶר יֵצַע לְרַבִּים.

4,4

וּתְבוּאִינָה (וּתְבוּאָנָה) נַעֲרוֹת אֶסְתֵּר וְסָרִיסֶיהָ וַיִּגִּידוּ לָהּ וּתְתַחַלְחַל
הַמֶּלֶכָה מֵאֲדַ וּתִשְׁלַח בְּגָדִים לְהַלְבִּישׁ אֶת מֶרְדֵּכִי וּלְהַסִּיר שָׁקוֹ
מֵעַלָיו וְלֹא קִבֵּל.

4,5

וּתִקְרָא אֶסְתֵּר לְהֵתֵן מִסָּרִיסֵי הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר הָעֶמִיד לִפְנֵיהָ וּתַצְוֶהָ
עַל מֶרְדֵּכִי לַדַּעַת מַה זֶה וְעַל מַה זֶה.

4,6

וַיֵּצֵא הֵתֵן אֶל מֶרְדֵּכִי אֶל רְחוֹב הָעִיר אֲשֶׁר לִפְנֵי שַׁעַר הַמֶּלֶךְ.

4,7

וַיִּגַּד לוֹ מֶרְדֵּכִי אֶת כָּל אֲשֶׁר קָרָהּ וְאֵת פְּנִשֶׁת הַכֶּסֶף אֲשֶׁר אָמַר
הָמֵן לְשָׁקוֹל עַל גִּנְזֵי הַמֶּלֶךְ בִּיהוּדִים (בִּיהוּדִים) לְאַבְדָּם.

4,8

וְאֵת פִּתְשָׁגָן כָּתֵב הַדָּת אֲשֶׁר נָתַן בְּשׁוֹשָׁן לְהַשְׁמִידם נָתַן לוֹ
לְהִרְאוֹת אֶת אֶסְתֵּר וּלְהַגִּיד לָהּ וּלְצַוּוֹת עָלֶיהָ לָבֹא אֶל הַמֶּלֶךְ



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



לְהִתְחַנֵּן לוֹ וּלְבַקֵּשׁ מִלְפָּנָיו עַל עֲמָהּ.
4,9

וַיָּבֹא הֶתֶר וַיַּגֵּד לְאַסְתֵּר אֶת דְּבָרֵי מֶרְדֳּכָי.
4,10

וַתֹּאמֶר אַסְתֵּר לְהֶתֶר וַתִּצְוֶהוּ אֶל מֶרְדֳּכָי.
4,11

כָּל עַבְדֵי הַמֶּלֶךְ וְעַם מְדִינוֹת הַמֶּלֶךְ יָדְעִים אֲשֶׁר כָּל אִישׁ וְאִשָּׁה
אֲשֶׁר יָבֹא אֶל הַמֶּלֶךְ אֶל הַחֹצֵר הַפְּנִימִית אֲשֶׁר לֹא יִקְרָא אַחַת
דָּתוֹ לְהִמִּית לְבַד מֵאֲשֶׁר יוֹשִׁיט לוֹ הַמֶּלֶךְ אֶת שִׁרְבִיט הַזָּהָב וְחַיָּה
וְאִנִּי לֹא נִקְרָאתִי לָבוֹא אֶל הַמֶּלֶךְ זֶה שְׁלוֹשִׁים יוֹם.
4,12

וַיַּגִּידוּ לְמֶרְדֳּכָי אֶת דְּבָרֵי אַסְתֵּר.
4,13

וַיֹּאמֶר מֶרְדֳּכָי לְהָשִׁיב אֶל אַסְתֵּר: אֵל תִּדְמִי בְּנִפְשֶׁךָ לְהַמְלִיט בֵּית
הַמֶּלֶךְ מִכָּל הַיְּהוּדִים.
4,14

כִּי אִם הִחֲרַשׁ תַּחֲרִישִׁי בָּעֵת הַזֹּאת כּוֹחַ וְהִצָּלָה יַעֲמֹד לַיהוּדִים
מִמָּקוֹם אֲחֵר וְאֶת־וְבֵית אֲבִיךָ תֵּאבְדוּ וְיָמִי יוֹדֵעַ אִם לַעֵת כְּזֹאת
הִגַּעְתָּ לַמַּלְכוּת.
4,15

וַתֹּאמֶר אַסְתֵּר לְהָשִׁיב אֶל מֶרְדֳּכָי.
4,16

לֶךְ כְּנוֹס אֶת כָּל הַיְּהוּדִים הַנִּמְצָאִים בְּשׁוֹשָׁן וְצוּמוֹ עָלֶי וְאֵל תֹּאכְלוּ
וְאֵל תִּשְׁתּוּ שְׁלֹשֶׁת יָמִים לַיְלָה וַיּוֹם גַּם אֲנִי וְנִעְרָתִי אֲצוּם כֵּן וּבִכֵּן
אָבוֹא אֶל הַמֶּלֶךְ אֲשֶׁר לֹא כֵדָת וְכֹאֲשֶׁר אֲבִדְתִּי אֲבִדְתִּי.
4,17

וַיַּעֲבֹר מֶרְדֳּכָי וַיַּעַשׂ כְּכֹל אֲשֶׁר צִוְתָהּ עָלָיו אַסְתֵּר.

4,1

Or, Mardochee, ayant eu connaissance de tout ce qui s'était passé, déchira ses vêtements, se couvrit d'un cilice et de cendres et parcourut la ville en poussant des cris véhéments et amers.

4,2



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions



Il arriva jusqu'aux abords de la porte du roi; car il ne pouvait s'approcher de la porte du roi revêtu d'un cilice.

4,3

Et dans chacune des provinces, partout où parvinrent l'ordre du roi et son édit, ce fut un grand deuil pour les juifs, accompagné de jeûnes, de pleurs et de lamentations; la plupart s'étendirent sur un cilice et sur des cendres.

4,4

Les suivantes d'Esther et ses eunuques vinrent lui raconter la chose, et la reine en fut toute bouleversée. Elle envoya des vêtements pour les mettre à Mardochée, en enlevant son cilice; mais il ne les accepta point.

4,5

Alors Esther appela Hatac, un des eunuques du roi qu'on avait attaché à son service, et le dépêcha à Mardochée pour savoir ce que cela voulait dire et pourquoi cette manière d'agir.

4,6

Hatac se rendit auprès de Mardochée, sur la place publique de la ville qui s'étendait devant la porte du roi;

4,7

et Mardochée lui fit part de tout ce qui lui était advenu ainsi que du montant de la somme d'argent qu'Aman avait promis de verser dans les trésors du roi, en vue des juifs qu'il voulait faire périr.

4,8

Il lui remit aussi le texte de l'ordre écrit qui avait été promulgué à Suse de les exterminer, pour le montrer à Esther et la mettre au courant, et pour lui recommander de se rendre chez le roi, afin de lui présenter une supplique et de le solliciter en faveur de son peuple.

4,9

Hatac revint et rapporta à Esther les paroles de Mardochée.

4,10

Mais Esther dit à Hatac, en le chargeant de transmettre sa réponse à Mardochée:

4,11

"Tous les serviteurs du roi et la population des provinces du roi savent que toute personne, homme ou femme, qui pénètre chez le roi, dans la cour intérieure, sans avoir été convoquée, une loi égale pour tous la rend passible de la peine de mort; celui-là seul à qui le roi tend son sceptre d'or a la vie sauve. Or, moi, je n'ai pas été invitée à venir chez le roi voilà trente jours."

4,12

Les paroles d'Esther ayant été communiquées à Mardochée,

4,13

celui-ci dit de porter cette réponse à Esther: "Ne te berce pas de l'illusion que, seule d'entre les juifs, tu échapperas au danger, grâce au palais du roi;

4,14

car si tu persistes à garder le silence à l'heure où nous sommes, la délivrance et le salut surgiront pour les juifs d'autre part, tandis que toi et la maison de ton père vous périrez. Et qui sait si ce n'est pas pour une conjoncture pareille que tu es parvenue à la royauté?"

4,15

Alors Esther fit porter cette réponse à Mardochée:

4,16

"Va rassembler tous les juifs présents à Suse, et jeûnez à mon intention; ne mangez ni ne buvez pendant trois jours ni jour ni nuit moi aussi avec mes suivantes, je jeûnerai de la même façon. Et puis je me présenterai au roi, et si je dois périr, je périrai!"

4,17

Mardochée se retira et exécuta strictement ce que lui avait ordonné Esther.



A la découverte du Beth Hamikdash

Un livre référence sur le Temple de Jérusalem. Une centaine d'illustrations et une description encyclopédique du Beth Hamikdash et de son histoire.

Commandez : Tel. (Fr) : +33.1.80.91.62.91 - (Isr) : +972.77.466.03.32 - www.torah-box.com/editions